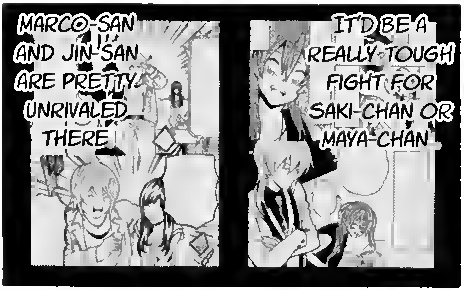
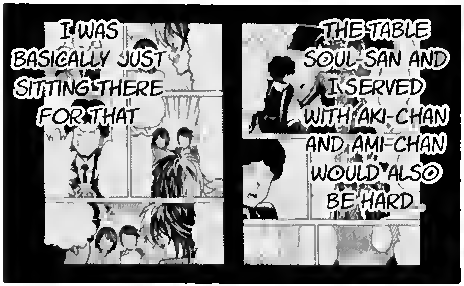




THE TIME HAS FINALLY COME TONIGHT'S FIRST-TIME GUESTS ARE CHOOSING THEIR FAVORITE HOSTS— THEIR FAREWELLS!
ADZ
DVD
MangaBox

WE HAD A LOT OF FUN PLAYING CARDS TOGETHER! WE REALLY CLICKED! I'M GOING TO GET A FAREWELL ON MY VERY FIRST DAY SERVING NEW GUESTS, AND THIS IS THE ONE!

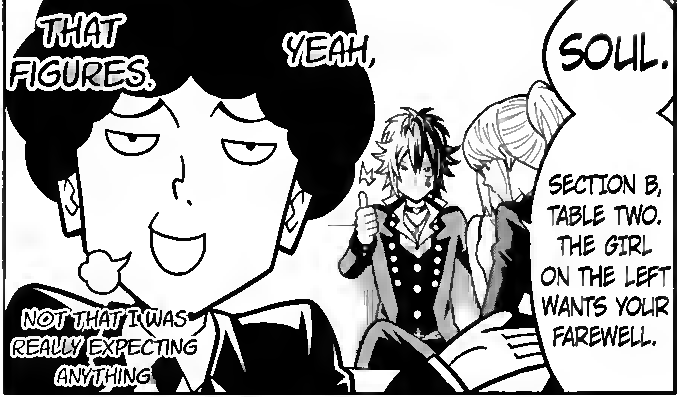
This story is a work of fiction. Any resemblance to actual persons, places, or events is purely coincidental.

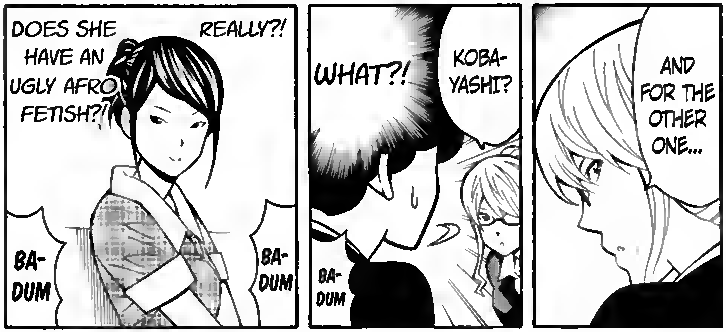
36TH NIGHT: THE OUTCOME OF THE FAREWELLS

story and art by
Satoshi Kinoshita
twitter: @sorajisoraji

Translation by Devon Corwin
Adaptation by Alexandra Swanson
YKS Services, LLC / SKY Japan Inc.

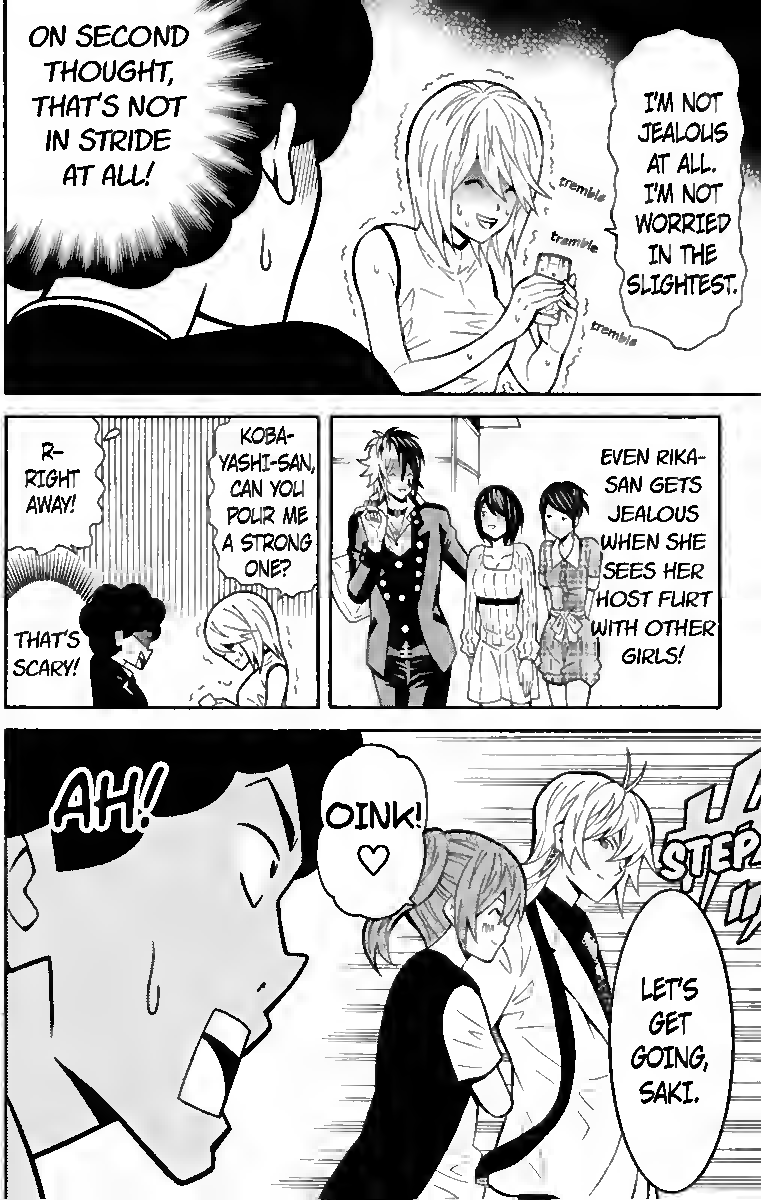
SO THOSE TWO ARE UP FIRST, HUH..
CHATTER
CHATTER
DON'T GET TOO WORKED UP.. YOU'RE STILL IN THE GAME EVEN IF YOU LOSE THESE TWO.
WHAM
WHOA!
ASAMI-SAN IS HEADED THIS WAY!
STEP
DON'T TELL ME...!
BA-DUM
BA-DUM


SOUL.
SECTION B, TABLE TWO. THE GIRL ON THE LEFT WANTS YOUR FAREWELL.
YEAH,
THAT FIGURES.
NOT THAT I WAS REALLY EXPECTING ANYTHING


AND FOR THE OTHER ONE...
KOBA-YASHI?
WHAT?!
BA-DUM
REALLY?!
DOES SHE HAVE AN UGLY AFRO FETISH?!
BA-DUM

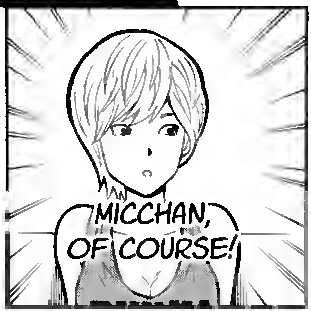
HAVE YOU BEEN HERE ALL DAY?
WARGH!
I HAVE, THANK YOU!
IS THIS REALLY THE RIGHT TIME TO SAY THAT?! AGAIN?!

AWRIGHT! BEEN A BIT SINCE I GOT TWO AT ONCE!
...
STEP
THE OTHER GIRL IS SOUL'S TOO.
THANKS.
ACK!
HE MUST BE SUPER POPULAR!
SOUL-SAN REALLY IS GREAT, ISN'T HE?
HE IS.
SURE THING.
BE RIGHT BACK, RIKA.
KOBA-YASHI, TAKE CARE OF HER FOR ME.
Y... YES, SIR.
SO ONE HOST IS HANDLING BOTH OF THEIR FAREWELLS?!
I LEAVE IT TO RIKA-SAN, NUMBER ONE CABARET GIRL TO TAKE IT IN STRIDE!
DON'T WORRY ABOUT IT. I'M NOT.
E... EX-CUSE ME.
WOMEN ARE JEALOUS CREATURES, YOU KNOW.
IS THAT REALLY APPRO-PRIATE TO SAY TO A GUEST?
BUT,
OH!


ON SECOND THOUGHT, THAT'S NOT IN STRIDE AT ALL!
I'M NOT JEALOUS AT ALL. I'M NOT WORRIED IN THE SLIGHTEST.
tremble
tremble
tremble
KOBA-YASHI-SAN, CAN YOU POUR ME A STRONG ONE?
R-RIGHT AWAY!
THAT'S SCARY!
EVEN RIKA-SAN GETS JEALOUS WHEN SHE SEES HER HOST FLIRT WITH OTHER GIRLS!
AH!
OINK! ♡
LET'S GET GOING, SAKI.

I BET MAYA-CHAN IS GOING TO PICK JIN-SAN WHICH LEAVES
JUST LIKE I THOUGHT, SAKI-CHAN CHOSE MARCO-SAN FOR HERS!

AH!
STEP
SORRY TO KEEP YOU!
BUNYA


MICCHAN, OF COURSE!

STEP
YES! HERE SHE COMES!

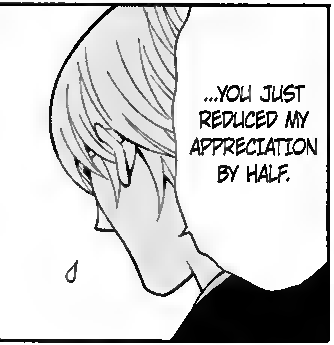
I'M SURE MICCHAN WILL REMEMBER ME AND HOW WE HAD FUN PLAYING CARDS TOO!

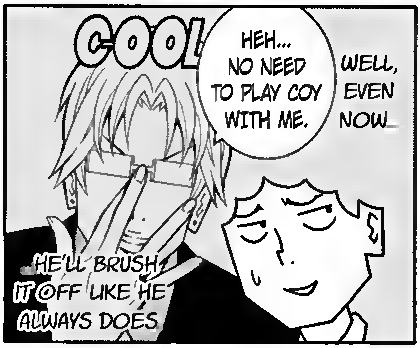
HARU-CHAN PICKED MEMETA-SAN! AGAIN, AS PREDICTED!

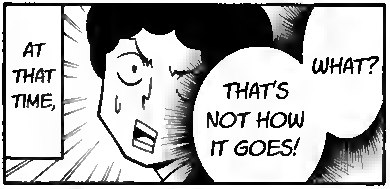
STEP
STEP
SHE'S HEADED STRAIGHT FOR ME!
THIS TIME FOR SURE,
STEP
NO WAY!
IF IT'S NOT ME, WHO IS IT?!
HUH?!
BA-DUM
SHE'S HERE TO GIVE MIOCHAN'S FAREWELL TO ME!
BA-DUM
BA-DUM
HEY, FOUR-EYES. YOU'VE GOT A FAREWELL.
WHAAAT?!

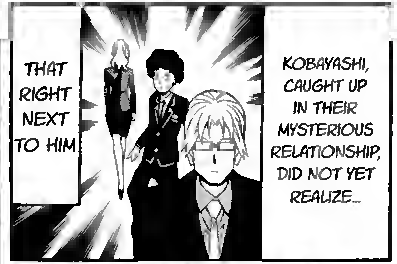
HOW IN THE WORLD DID MICCHAN'S FAREWELL GO TO THIS FOUR-EYED FREAK?!
HOW IN THE...
W...
WHAT? WHY?!
YOU YOU'VE GOT TO BE KIDDING!
RUSH
IT HAPPENS SOMETIMES. YOU GET A FAREWELL EVEN IF YOU DON'T INTERACT WITH A GUEST.
THAT REALLY HAPPENS?!
I NEVER EVEN WENT TO HER TABLE.
YOU DIDN'T?!
WHAT THE HELL KIND OF SERVICE DID YOU GIVE HER, JUSTIN-SAN?!
EVEN SOUL-SAN SAID THAT JUSTIN-SAN'S TABLES ALWAYS TURN OUT TERRIBLE!
SMUG
GOD... DAMMIT!!!!
BECAUSE OF MY LOOKS?
PRO-BABLY...

I CAN'T BELIEVE IT! THIS BASTARD GOT A FAREWELL BASED ON HIS LOOKS ALONE!
VERY WELL. I'LL BE BACK MOMENTARILY.
I AWAIT YOUR RETURN.
THE WORLD IS SO UNFAIR!
DON'T YOU EVER TOUCH ME.
PAT
THANKS FOR ALL YOUR HARD WORK, ASAMI.
SMACK
WHOA!!
CLICK
CLACK









TO BE CONTINUED IN 37TH NIGHT:
HE WHO DRAWS THE WRATH OF THE EMPEROR!